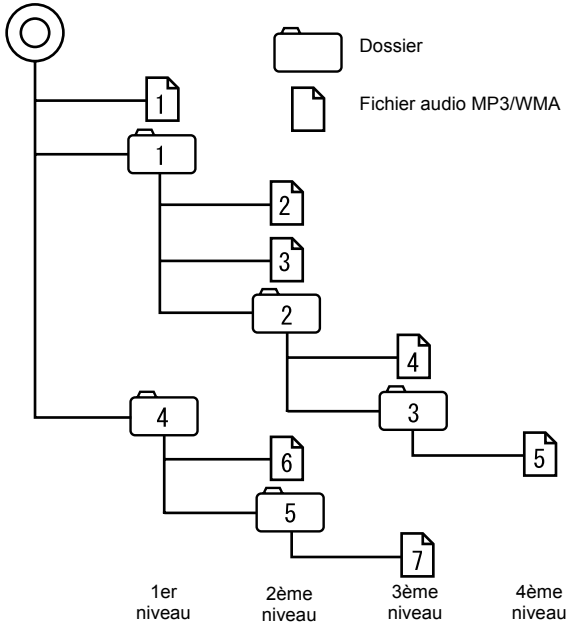
1. Utilisation du lecteur MP3/WMA

Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions sont désactivées lorsque le véhicule roule.

Exemple de la structure d'un fichier MP3/WMA

Les explications sont basées sur l'exemple de cette structure d'un fichier MP3/WMA.



Lecture de fichiers MP3/WMA

La lecture commence automatiquement lorsqu'un CD est inséré dans la fente de disque.

Lecture de fichiers MP3/WMA lorsque l'affichage est visible

1 Appuyez sur **VOL** ou effleurez le bouton SOURCE MENU RECALL une fois le disque inséré.

2 Effleurez **MP3 WMA** .

- La lecture commence.
- L'écran du lecteur de CD est affiché pendant environ 2 secondes tandis que le système vérifie si le CD est un CD musical ou un CD MP3/WMA.
- Normalement, les pistes sont lues dans l'ordre 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7.
- Lorsque plusieurs fichiers et dossiers MP3/WMA se trouvent au même niveau, ils sont lus dans l'ordre croissant de dossier et de nom de fichier.

Lecture de fichiers MP3/WMA lorsque l'affichage est caché

1 Appuyez sur **VOL** .

2 Tournez **VOL** pour sélectionner CMP.

3 Appuyez sur **VOL** .

Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner un fichier musical situé dans un dossier.

Sélection à l'aide des boutons de changement de fichier

1 Effleurez le fichier musical.

- Le nom de fichier et le nom de dossier actuellement sélectionnés est affiché à l'écran.
- Lorsque 9 fichiers musicaux ou davantage sont situés dans le même dossier, effleurez ▲ ou ▼ pour afficher les données qui ne le sont pas actuellement. (Cette fonction n'est pas disponible lorsque le véhicule roule.)

Utilisation du lecteur MP3/WMA

Sélection à l'aide des boutons TUNE/TRACK

Lorsque plusieurs fichiers musicaux sont situés dans le même dossier, vous pouvez sélectionner le prochain ou précédent fichier musical à l'aide des boutons de sélection de piste (point de départ de la piste).

1 Appuyez sur ⏭ ∧ ou sur ⏮ ∨ .

- ⏭ ∧ (haut) : Sélectionne le fichier musical suivant
  ⏮ ∨ (bas) : Sélectionne le fichier musical précédent

ATTENTION

- Lorsque des données musicales et des données MP3/WMA sont enregistrées sur le même disque, la lecture est impossible.
- Pendant la lecture du fichier MP3/WMA, les opérations de navigation sont ralenties. Ceci n'est pas un dysfonctionnement du système.

Avance rapide/rembobinage

Il est possible d'avancer rapidement ou de rembobiner le fichier en cours.

1 Maintenez ⏭ ∧ ou ⏮ ∨ enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

- ⏭ ∧ (haut) : Avance rapide
  ⏮ ∨ (bas) : Rembobinage
  Si vous entendez un bip en cours de rembobinage (avance rapide), la platine est passée en mode avance rapide (rembobinage) et continue jusqu'à ce que vous retiriez votre doigt du bouton.

Changement d'affichage du niveau actuel

Vous pouvez changer et afficher le niveau du dossier.

1 Effleurez ⮌ ou **HOME** .

- ⮌ : Affiche le niveau supérieur suivant du dossier.
- **HOME** : Affiche le niveau du fichier en cours de lecture.

Affichage du niveau actuel

Affiche le fichier en cours de lecture.

1 Effleurez **HOME** .

Utilisation du lecteur MP3/WMA

Répétition du même fichier musical

1 Effleurez **FUNC** .

2 Effleurez **RPT** .

- Relit le fichier actuel.
- Le fichier est relu jusqu'à ce que la fonction soit annulée. Effleurez **RPT** à nouveau pour annuler.

Lecture des fichiers musicaux en ordre aléatoire

1 Effleurez **FUNC** .

2 Effleurez **RAND** .

- Les fichiers sont sélectionnés de façon aléatoire parmi tous les fichiers au même niveau que le dossier en cours de lecture.
- Lit les fichiers en ordre aléatoire.
- La lecture aléatoire continue tant qu'elle n'est pas annulée. Effleurez **RAND** à nouveau pour annuler.
- Effleurez **RPT** pendant la lecture aléatoire pour répéter le fichier en cours de lecture. Effleurez **RPT** à nouveau pour reprendre la lecture aléatoire.
- À la fin de chaque fichier, le système choisit arbitrairement le fichier suivant à lire. Par conséquent, il est possible que le même fichier soit lu plusieurs fois de suite.

ATTENTION

Voir page 72 pour un exemple de structure de fichier MP3/WMA.
Si 4 du troisième niveau est en cours de lecture et que l'affichage indique le dossier et les fichiers du deuxième niveau (2 3 et 2), effleurez **HOME** pour afficher le dossier et le fichier du troisième niveau (4 et 3).

À propos de l'affichage des informations relatives au fichier

Vous pouvez afficher les noms de dossier et les informations relatives au fichier (nom de l'album et titres des pistes). Le nombre de caractères affichables est indiqué ci-dessous.

Affichage à l'écran	
Noms de dossier/fichier	Informations relatives au fichier musical
12 caractères au maximum	14 caractères au maximum

Affichage des noms de dossier/fichier

1 Appuyez sur **AUDIO** pour afficher l'écran d'opération.

Affichage des informations relatives au fichier

1 Effleurez **TITLE** .

- Le **TITLE** change pour **TITLE OFF** lorsque les informations relatives au fichier sont affichées. Effleurez **TITLE OFF** pour afficher le précédent écran d'opération.

Arrêt du lecteur MP3

1 Appuyez sur ⏻ .

- Appuyez de nouveau sur ⏻ pour reprendre la lecture.

Utilisation du lecteur MP3/WMA

À propos des fichiers MP3/WMA

MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) est un format standard de technologie de compression audio. En utilisant le format MP3, un fichier peut être compressé à un dixième de sa taille d'origine.

WMA (Windows Media™ Audio) est le format de compression audio développé par Microsoft. Il peut compresser des fichiers à une taille inférieure à celle des MP3.

Cet appareil est limité en termes de standards de fichiers MP3/WMA, de supports enregistrés et de formats utilisables. Notez les points suivants lorsque vous enregistrez des fichiers MP3/WMA.

Standards des fichiers MP3 lus

- Standards compatibles : MPEG1 Audio Layer III
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 44.1, 48 (kHz)
- Taux de transfert pris en charge : 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
  - * Compatible VBR.
  - * Incompatible format libre.
  - * Les taux de transfert varient pour MPEG-1 et MPEG-2.
- Modes de canal pris en charge : monaural, stéréo, commun, mixte

Standards des fichiers WMA lus

● Standards pris en charge : WMA Ver. 7, 8, 9

● Fréquences d'échantillonnage pris en charge : 44.1, 48 (kHz)

● Taux de transfert pris en charge : 48, 64, 80, 96, 128, 160 (kbps)

* Compatible VBR.

* Compression réversible non prise en charge (compression sans perte)

Fréquences d'échantillonnage lues et taux de transfert pris en charge

		Fréquences d'échantillonnage (Hz)	
		48 k	44.1 k
		2 (canal)	2 (canal)
taux de transfert (bps)	160 k	○	○
	128 k	○	○
	96 k	×	○
	80 k	-	○
	64 k	×	○
	48 k	×	○
	VBR	○	○

○ : Lu

× : Non lu

- : Aucune combinaison

Utilisation du lecteur MP3/WMA

Balise ID3/WMA

Les fichiers MP3 et WMA sont dotés d'une "balise ID3/WMA" qui permet d'ajouter des informations texte afin de pouvoir enregistrer certaines données : titres de la piste, nom des artistes, etc.

■Balise ID3/WMA

		MP3	WMA
		Ver 1.0, 1.1, 2.2, 2.3	Ver 1.02.02
Saisie d'éléments	TITLE	30 caractères	15 caractères
	ARTIST		
	ALBUM		×
Caractères affichés		ISO-8859-1	ISO-8859-1

Supports

Supports compatibles avec les fichiers MP3/WMA : disques CD-ROM, CD-R et CD-RW.

Par rapport au support CD-ROM généralement utilisé pour les disques musicaux, les disques CD-R sont sensibles aux environnements à température et humidité élevée, et des parties du CD-R peuvent devenir illisibles. Les marques de doigts ou les rayures sur le disque peuvent empêcher la lecture ou provoquer des interruptions de lecture.

Des parties d'un CD-R laissé dans un véhicule pendant des périodes prolongées peuvent être endommagées.

Il est également conseillé de ranger les disques CD-R dans une boîte opaque, car ils sont sensibles aux rayons ultraviolets.

Formats de disque pris en charge

Les formats de disque pris en charge par cet appareil sont indiqués ci-après.

● Formats de disque : CD-ROM MODE1, CD-ROM XA MODE2 (Form1)

● Formats de fichier

■ISO9660

	NIVEAU 1	NIVEAU 2
Nom de dossier (nombre de caractères max.)	8 caractères	31 caractères
Nom de fichier (nombre de caractères max.)	8 caractères + 3 caractères pour l'extension du fichier	31 caractères
Caractères affichés	Alphanumérique (code ASCII)	

■Format étendu

	Format ROMEO	Format JOLIET
Nom de dossier (nombre de caractères max.)	128 caractères	64 caractères *1
Nom de fichier (nombre de caractères max.)	128 caractères *2	64 caractères
Caractères affichés	Code ASCII	Code ASCII

*1 Délimiteur "." inclus

*2 Délimiteur "." + extension incluse

● Nombre maximum de couches dans le répertoire : 8 niveaux

● Nombre total de dossiers qu'il est possible d'écrire sur un seul disque : 255

● Nombre total de dossiers qu'il est possible d'écrire sur un seul disque : 512

Mise en garde

Effleurez **TITLE** dans l'écran d'opération MP3/WMA pour afficher jusqu'à 30 caractères pour un fichier MP3 ou 15 lettres pour un fichier WMA. (Reportez-vous à la section **"Affichage des informations relatives au fichier"** à la page 77.)

Utilisation du lecteur MP3/WMA

Noms de fichier

Seuls les fichiers avec l'extension de fichier ".MP3/.WMA" sont reconnus comme tels et lus dans l'appareil. Veillez à enregistrer les fichiers MP3/WMA avec l'extension de fichier ".MP3/.WMA".

Utilisez des majuscules pour ajouter les extensions de fichier.

Sessions multiples

Les sessions multiples sont prises en charge et les disques CD-R/RW contenant des fichiers enregistrés MP3/WMA sont lus. Toutefois, lorsque vous enregistrez en utilisant la fonction "Track at once", finalisez le disque par une clôture de session ou protégez-le en écriture.

Lecture de fichiers MP3/WMA

Lorsque vous insérez un disque contenant un fichier MP3/WMA, tous les fichiers du disque sont vérifiés avant le démarrage de la lecture. La vérification est effectuée en 10 secondes environ après l'insertion du disque, et la lecture du premier fichier MP3/WMA commence. Si la vérification n'est pas terminée dans ce laps de temps, la lecture de la musique ou de l'audio précédent reprend. Vous pouvez démarrer la lecture MP3/WMA en effleurant **MP3 WMA** .

Le système n'émet aucun son pendant la vérification des fichiers sur le disque.

Pour accélérer la vérification des fichiers, il est conseillé d'éviter d'enregistrer des fichiers autres que MP3/WMA et d'éviter de créer des dossiers inutiles.

En outre, il est recommandé d'enregistrer toutes les données en une seule session car l'acquisition des informations de contrôle de CD créés en sessions multiples prend du temps.

Pendant la lecture MP3/WMA, les opérations de navigation sont ralenties. Ceci n'est pas un dysfonctionnement du système.

Affichage du temps de lecture MP3/WMA

Il est possible que la durée de lecture soit incorrecte, en fonction des conditions d'écriture du fichier MP3/WMA.

* La durée de lecture peut être incorrecte lorsqu'une opération de montée/descente rapide VBR est effectuée.

Ordre d'affichage des noms de fichier/dossier MP3/WMA

Les noms des dossiers et des fichiers MP3/WMA d'un même niveau sont affichés dans l'ordre suivant.

1. Fichiers MP3/WMA affichés en premier, dans l'ordre croissant de numéros, puis lettres.
2. Dossiers affichés ensuite, dans l'ordre croissant de numéros, puis lettres.

Si l'extension de fichier ".MP3/.WMA" est apposée à un fichier autre que MP3/WMA, l'appareil le reconnaît à tort comme un fichier MP3/WMA et le lit, ce qui émet du bruit et crée de l'électricité statique, endommageant les haut-parleurs. N'ajoutez pas d'extension ".MP3/.WMA" à des fichiers qui ne sont pas des formats MP3/WMA.

Création et lecture de fichiers MP3/WMA

Les fichiers MP3/WMA créés en enregistrant des diffusions, des disques, des enregistrements audio, vidéo ou des performances en direct ne doivent pas être utilisés à d'autres fins que le divertissement personnel sans la permission du propriétaire du copyright, tel qu'il est défini par les lois sur le copyright.

Téléchargement à partir de sites musicaux MP3/WMA sur Internet

De nombreux sites distribuent des fichiers MP3/WMA sur Internet, notamment des sites commerciaux en ligne avec "paiement à l'unité", des sites d'écoute avec "essai avant achat" et des sites de téléchargement gratuit. Respectez les règles de chaque site (paiement des frais) et téléchargez conformément aux instructions du site.

Conversion de CD musicaux en fichiers MP3/WMA

Préparez un ordinateur équipé d'un logiciel d'encodage MP3/WMA disponible dans le commerce (logiciel de conversion). (Certains programmes d'encodage disponibles sur Internet sont gratuits.) Vous pouvez créer des fichiers de données musicales au format MP3/WMA en insérant le CD de musique dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur et en suivant les procédures du logiciel d'encodage MP3/WMA pour compresser les morceaux du CD musical. Un CD musical de 12 cm (contenant un maximum de 74 minutes d'enregistrement/650 Mo de données) peut être compressé à 65 Mo (environ 1/10 de la taille d'origine).

Écriture sur des disques CD-R/RW

Les fichiers MP3/WMA peuvent être enregistrés sur un CD-R/RW en utilisant un lecteur de CD-R/RW raccordé à un ordinateur. Enregistrez en paramétrant le format d'enregistrement du logiciel sur ISO9660 niveau 1 ou niveau 2 (format d'extension exclu).

Choisissez CD-ROM (mode 1) ou CD-ROM XA (mode 2) comme format de disque.

Lecture de disques CD-R/RW

Insérez un disque CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA enregistrés. Le système détermine automatiquement si le disque est un CD musical ou un CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA et démarre la lecture. Un CD musical enregistré sur un CD-R/RW peut aussi être lu. Toutefois, en fonction du type de disque utilisé, la lecture peut s'avérer impossible.

ATTENTION

- Un taux de transfert fixe de 128 kbps et une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz sont recommandés pour obtenir une qualité audio stable à la lecture.
- Selon les caractéristiques d'un disque, le système peut être incapable de lire des disques CD-R et CD-RW.
- Étant donné le nombre important de logiciels d'encodage MP3/WMA disponibles, notamment les programmes commerciaux et gratuits, la qualité de l'audio peut se dégrader, du bruit peut être généré au démarrage de la lecture et certains enregistrement être illisibles, en fonction de l'état de l'encodeur et du format de fichier.
- Lorsque des fichiers autres que MP3/WMA sont enregistrés sur un disque, le système peut prendre un moment pour reconnaître le disque ou être incapable de le lire.